

**UNIBERSIDAD TI CALIFORNIA, SAN FRANCISCO**  
**DAGITI TATTAO A MAKIPARTISIPAR ITI EKSPERIMENTO**  
**DAGITI LISTAAN TI KARBENGAN**

Dagiti sumaganad a karbengan a nakalista iti baba ket dagiti karbengan iti tunggal tao a makipartisipar iti panagsukisok a panagadal. Kas maysa a tao a makipartisipar iti eksperimento, dagiti sumaganad ket karbengak:

- 1) Mapakaammoan no ania ti kayat a matakwatan ti panagadal,
- 2) Mapakaammoan no ania ti mapasamak kaniak ken no aniaman kadagiti proseso, ag-agas, wenno aparato ket naiduma kadagiti kadawyan a maar-aramid,
- 3) Mapakaammoan maipapan kadagiti masansan ken/wenno importante a peggad, madi nga epekto, wenno dagiti saan a nasayaat a rikna nga ipaayna kaniak para iti gandat ti panagsukisok,
- 4) Mapakaammoan no adda namnamaek a benepisyo kas maysa a makipartisipar, ken, no adda, ania dayta a benepisyo,
- 5) Mapakaammoan kadagiti dadduma a pagpiliak ken no nasaysayaat kadi wenno dakdakes ngem ti pannakipartisipar iti daytoy a panagadal,
- 6) Mapalubusan nga agsaludsod maipapan ti panagadal sakbay nga umanamongak a makipartisipar ken uray no madaman ti panagadal,
- 7) Mapakaammoan no ania a medikal a panagagas ti adda no addaman rumsua a kumplikasyon,
- 8) Agkedked a makipartisipar wenno agbabawi a makipartisipar uray no nangruging ti panagadal. Daytoy a desisyon ket saanna nga apektaran ti karbengak nga umawat ti pannaripato kas no saanak a nakipartisipar iti panagadal,
- 9) Umawat ti kopya ti pirmado ken addaan petsa a pormas ti pammalubos,
- 10) Saan a mapuwersa no agpanpanunotak pay laeng no makipartisiparak wenno saan iti panagadal.

Ibaganto kaniak ti doktorko iti panagadal no ti panagsukisok a panagadal ket banbantayan ti Administrasion ti Taraon ken Agas (Food and Drug Administration, FDA). Maawatak a no daytoy a panagadal ket banbantayan ti FDA, iti babaen ti Pederal a Linteg iti Taraon, Agas, ken Kosmetiko (Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, FD&C Act), mabalín nga inspeksyunen ken sakaren ti FDA ti amin a rekord a mainaig iti pannakipartisiparko iti panagadal.

---

No addaankayo kadagiti sabali pay a saludsod, nasken nga agsaludsodkayo iti agsukisok wenno iti katulungan iti panagsukisok. Mainayon pay, mabalinyo a kontakén ti Pararepaso a Konseho ti Institusion (Institutional Review Board, IRB), nga isu ti responsable para iti proteksyon dagiti makipartisipar kadagiti proyekto ti panagsukisok. Mabalinyo a tawagan ti opisina ti IRB iti: (415) 476-1814 manipud 8:00 AM agingga 5:00 PM, Lunes agingga Biernes, wenno suratan ti UCSF Human Research Protection Program, Box 1288, 490 Illinois Street, Floor 6, San Francisco, CA 94143, wenno babaen ti email iti [irb@ucsf.edu](mailto:irb@ucsf.edu). Tumawag iti (415) 476-1814 wenno ag-email iti [irb@ucsf.edu](mailto:irb@ucsf.edu) para iti impormasion kadagiti naipatarus.

Dagiti elemento ti pammalubos ket naipresentar a berbal.

Nagan ti Makipartisipar

Pirma ti Makipartisipar para iti Pammalubos

Nagannak wenno Legal nga Awtorisado a Pannakabagi

Pirma ti Testigo

Petsa

Ilocano 11/21